

大漢公報

中華民國三十五年十二月十一號 (星期三) 新聞紙第八卷第一百八十八號

孔子紀元二千四百九十七年
夏曆歲次丙戌年十一月十八日

△重要新聞

● 深圳設牌照監理所

香港通訊 廣東省寶安縣之深圳國境。我交通部最近新設第三區公路監理所。派所長李劍強主理一切過境車輛事宜。執行我國境內之車輛交通條例。該所昨發出通告謂。一切行走國境內之車輛。一律須領有國內行車牌照。下月一日起。未領有該項牌照之車輛。絕對不准在國內行車。至於該項車牌。乃由該監理所發出。即日已開始辦理各車輛登記中領牌照。各車須要深圳商店一間蓋章担保。始可登記。每牌有效期間一年。牌費每次收國幣二萬元。該項車牌申領登記。限於本月底止截。查該所所發出之臨時車牌。乃用紙製。白底紅字。式樣「國臨牌□□號」。現已領獲該項車牌之深圳車若干輛。尙有大部車輛尙未登記。目下來往華英邊境之車輛。凡百廿部。其中計九龍汽車同業會所屬車輛三分之一。其餘三分之二則爲救濟車。

●衛將軍抵大埠詳情

大漢公報美國二藩市專訊：衛立煌將軍來美考察軍事。於日前抵檀香山夏威夷。曾逗留一週之久。昨拾日衛將軍偕夫人及隨從副官秘書等一行四人。於下午六時。自檀香山飛抵胡佛飛機場。旋即乘車來三藩市。美西駐軍司令等親往歡迎。並派汽車前往爲衛將軍座駕。我方前前往歡迎者。有駐金山總領事張紫常。中華總會館總董李瑛珍。國民黨駐美總支部書記長溫叔瑩及各團體代表多人。

審查憲草交換意見

重慶廣播訊：南京電、國民大會主席團、於昨八日下午舉行茶會招待審查委員會各組委員。對憲草審查工作、交換意見、到白崇禧、吳鐵城、胡適、傅斯年、左舜生、陳啟天等六十餘人。由主席團孫科任主席。孫氏首先就本月七日主席團會議之結果、提出報告、要點。一、各審查委員會以十分之七出席。爲法定人數。貳、希望各審查委員會能照擬定之日期進行。三、請每一個審查委員會之召集人中、推出壹位担任與其他各組聯絡之工作。四、新聞記者可以參加審查委員會會議時之旁聽。但照大會議事規則之規定。必要時可以宣佈。請記者退席。孫科主席報告完畢以後。各組負責人、對審查技術問題、亦提出意見互相商討。茶會到六點半鐘圓滿結束。

又國大憲草審查委員會各組、昨日曾繼續分組開會。

舉行陸空聯合演習

重慶廣播訊，南京電，國防部昨日晨九時在南京中山陵外，舉行陸空聯合演習。招待國大代表及新聞記者。白部長及陳總長親臨主持。由湯恩伯爲總監，劉震川爲總指揮官。毛邦初、羅英德爲空軍指揮官，馬斯高爲降傘軍指揮官。錢振爲砲兵指揮官。李子亮爲步兵指揮官。沈壯宇爲參謀長。來賓有于右任、于斌、雷震、傅斯年等。由白部長致詞後，卽由總監發令開戰。第一階段爲陸空協同演習。第二階段爲步砲協同演習。正午十二時至一時，周致柔在明故宮機場招待參觀第三階段，傘兵降落敵後方，對敵機場之襲擊。舉凡烟幕彈、折光彈、衝鋒機鎗等新式武器，均已充份應戰。砲火猛烈，情形逼真。來賓均有置身戰場之感想。全部表演節目，至下午二時，然後結束。

●菲化市場不利華僑

重慶廣播訊：菲律賓財政部所擬之市場非化法案，雖然經我國公使館之極力反對，但該法案對非人之租用市攤，予以優先權，而實際上係欲將華僑從菲島各地市場中剔除，據使館消息，華僑商人最後只有自建市場，但一切華僑商人，將仍佔據市攤，故意抗拒該法案，以試驗法案在下半年實行時究竟有無憲法上之效力。

●共軍猛攻中陽縣城

重慶廣播訊：共匪猛攻山西中陽縣城。昨七日竟日在城郊激烈進行。共軍用小砲掩護向南撤退。及南北堡壘猛攻。均被國軍擊退。北河灘石堡壘被毀。曾一度失陷。但又被國軍奪回。現正積極反攻。夜晚於一點鐘起共軍再以全力猛攻城垣之堡壘。及南北兩灘。並企圖毀壞城垣。刻國軍仍與共方苦戰中。

◎歸國鳴謝

啟者弟等此次歸國 荷蒙各界團體
社會與及親朋戚友列位伯叔兄弟
以盛筵款待嘉貺厚贈至爲銘感只
以行期忽忽未克一一登堂握別謹
登數言以鳴謝意並祝
諸君康健

美盛金舖 MEE SHING 434 Columbia Avenue Marine 2501 Vancouver, B.C.	新華僑酒樓 New W. K. Chop Suey House 127 Pender St. E. Vancouver, B.C.	雷道學 鑾壇派 學堦業 亮學道 悅學道
十足金葉首飾 各廠大小鐘錶 各款眼鏡 司理鄧湛隆啟 喊線仔連	電話詳矢佛六六四一 均隨尊便	中西菜式 經濟晚餐 大小燕會

本報電報掛號
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

△每月

△每季

△半年

△全年

△本報價目表

檳城埠派到	一元一	三元三毫	六元六毫	十三元貳毫
本埠郵寄	一元三王	四元零五	八元一毫	十六元貳毫
加屬美墨	一元三毫	三元六毫	七元零五	十三元八毫
中國各國	一元三五	四元零五	八元一毫	十六元貳毫

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要生惠，空函定閱，恕不奉呈。

司理部啟

加 拿 大
中 國 貿 易 行
C. C. TRADING CO.
77 Chestnut St; Toronto, 2. Ont.
大 部 正 唐 山 種
常 有 大 部
遠 近 光 顧 大 小 歡 迎
（ 靚 包 菜 發 ）
綠 黃
豆
〔 宜 相 格 價 〕

華 高 雲
 (店) (商) (貨) (百) (比) (慎) (乞)
 歡 極 光 華 亦 價 最 貨
 迎 表 顧 友 平 錢 靚 物
 Hudson's Bay Company.
 INCORPORATED 2nd MAY 1670

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
ancouver, B.C. Phone MA. 1935

◎新張廣告

啟者本公司集資在雲京
華埠片打街東門牌壹五
十五號開設飯店兼餐
大小筵席裝飾華麗廚師
精良烹調美味招呼妥當
際茲新張伊始貴客光臨
特別歡迎

新南京公司
街南京公司
告同啟

啟者：本號自經營關稅生意以來凡廿五年。專代華商辦理關稅各項手續。向來埠中華商。由中國辦到大批貨物。所委託本號辦理關稅起貨各項手續。無不快捷妥當。僑華友對於出入口貨。有未明瞭之處。請隨時到來接洽。極表歡迎。

DENNISON & RAINES
325 Howe St. VANC.

行銀梳仔襟
 THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
 501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
 本銀行現可發
 行法幣滙單
 向駐上海暨天
 津之大通銀行
 提款。並可發
 行滙單向下列
 各埠廣州、重慶、
 福州、漢口、昆明、
 南京、北平、汕頭、
 岱山、暨青島之郵政
 貯蓄銀行提款。
 滙價照時價計
 算。每人每月
 限滙法幣與一
 百元美幣相等

保護^爾之貴重物品
(三) 勝利公債票暨
戰時貯蓄證，係貴
重文件。放在銀行
保管可也。全年保
管價值二百五十元
之公債票。所費不
過廿五仙耳。歡迎
詢問。詳細答覆。
▲接滙中國款項
加拿大實路銀行啟

THE ROYAL BANK OF CANADA

榮 所 衣 裳 舖
WINDSOR TAILORING & CLOTHING
 32 Hastings Street East Vancouver, B.C. Canada
 Phone.....PA. 8425
本號專售各名廠最馳名的衣服
 本號最近辦到大幫
羊毛擻結
靚羊毛毡
堅固夾碼
正皮笈袋
 以及一長襖，短襖
 雨衣，內衣，
 說衫，毡帽，給
 帽，長褲，皮靴
 ，皮鞋，應有盡
 有，僑胞光顧，
 特別歡迎。
總理余煦和

Lux Theatre
樂斯戲院

即日放映
著名銀幕
電影好戲

兼映談諧時事畫片

龔貞信

花舖

四號西街二三九六

樂觀

選售：各種鮮花
 精造：嫁娶花裘
 發販：日用百貨
 電話：Ba.0410
 Jirrell Des, Florist
 2396 W. 4th Ave.

巧製長生花圈

中國基址八十六

Telephone MArine 3529

活生藥行

WAT SANG CO.

87 PENDER ST. E.

VANCOUVER, B. C.

參茸 玉桂 生熟 藥材 著名 丸散

正庄



加拿大 雲高華

原價每兩卅元 特價每兩廿五元

正庄

志在壽世 ● 不惜犧牲

如承惠顧，本行義務代炊代
 割把片便利需求。并準備贈
 送山萸，熟地，牛膝，杜仲
 ，補骨脂・巴戟・山藥，肉縱
 蓉・兔絲子諸配藥・不取分文

● 小姐當作丫環嫁
 ● 減收乳金又贈花

鹿尾把：是生精補髓，強筋
 健骨之聖品，四肢酸痛，腰
 腎虛冷，頭眩眼黑服之尤宜

春鹿尾巴

● 減收乳金又贈花

○本報接製笠巴圖章

兩大節期 總大平賣

榮 榮 榮
臘 味 製 造 廠



批發
零售

WING WING CO.

458 HASTINGS STREET E. VANCOUVER, B.C.

人類聖誕 民族冬季

臘豬頭 每磅四毫

臘豬咀 每磅四毫

上等鴨片肉 每打二元

肥鴨下庄 每只壹元五毫

原臘鴨 每只三元

鴨肝腸 每磅七毛五

散臘腸 每磅五毫

白油腸 每磅七毛五

臘豬頭 每磅四毫

臘豬咀 每磅四毫

上等鴨片肉 每打二元

肥鴨下庄 每只壹元五毫

原臘鴨 每只三元

請注意不用購買証

加拿大批發價目 過國另計

○喊線 喜市定 叁○四壹

招商代理 利權優給

期內定貨 利權同享

美搜索隊退出滿洲

上海十一日電：美聯社電，美陸軍軍官，登記處宣佈，美軍以滿洲軍事日趨緊張，是日已召同東北搜索隊，停止搜查，在滿洲失蹤之美籍軍人，聞美軍自派搜索隊至滿洲以來，在四處之村落尋回美兵屍首四十七具，在滿洲戰事場掘起屍首五百五十二具。

美無炸機賣與伊蘭

美京華盛頓拾壹日電：美聯社電，美國務卿官方發言人，是日宣佈，正式否認美國出售飛機與伊蘭政府之消息，因最近蘇俄報紙登載，謂美政府將巨額飛機四十架賣與伊蘭政府，美政府實無此事云。

加國內閣人員更調

加京奧太十一日電：加拿大總理，加拿大首相麥斯頓，昨晚宣佈，現任加國內閣，有三名閣員更調，現任加國立法大臣，聖羅蘭氏，調任為外務大臣，現任財政部大臣，斯萊氏，即接任聖羅蘭氏之職，為立法大臣，現任國防部長，德里斯特氏，即接任斯萊氏之職，現任財政大臣，並仍兼任海陸軍國防部長。

意國民眾反英運動

意大利巴士亞十一日電：意國本埠警局報告，本埠於是日全市市民，突然暴動，舉行反英運動，將英軍所用車輛推翻，放火焚燬，並攻入英駐該埠之司令部，將英國旗扯下，同時該司令部之英國軍官十數名，被意民痛打一場，受傷頗重，現已送入醫院調治，英駐該埠司令部，現時大增軍隊，開赴該埠防守，並向當地政府交涉，卑時省繳納新稅。

入息稅問題已解決

加京奧太十一日電：加拿大總理，據此間權威官方消息，加拿大卑時省政府與中央政府最近對於明年卑時省繳納新入息稅問題，曾經過兩星期之談判，雙方已圓滿解決，卑時省首相核氏，於昨日已離奧太飛回域多利，召開省政府要人會議，並將加京內閣會議之經過報告。

孟買市選延期一年

印度孟買十一日電：路透社消息，孟買政府，原定明年舉行市選，今因市內秩序經過印回衝突，未歸十分安定，市府議決將選舉事件延期一年。

敗將小泉割脈自殺

東京拾一日合衆社電：前日本陸軍中將小泉，曾任師長，對日本之敗亡，異常沮喪，是日以剃刀割斷動脈，自殺斃命。

美兵飲日本酒中毒

東京十一日電：美聯社電，美駐日本第八軍司令部報告，在過去四日內，美兵因飲含有毒質之「沙基」酒而致死亡者兩名，中毒入醫院調理者七人。

本埠新聞

● 昭倫公所選舉職員揭曉

昭倫親義公所，昨八日召開全體大會，選舉第五屆職員，由下午五時開始投票，由主席謝子昌宣佈開票，選票至九時止，由謝子昌宣佈開票，推選結果，當選職員如下：總理，謝子昌，許崇信，謝錫銘，謝錫三，謝錫榮，謝錫德，謝錫安，謝錫昌，謝錫發，謝錫興，謝錫盛，謝錫泰，謝錫祥，謝錫和，謝錫平，謝錫安，謝錫昌，謝錫發，謝錫興，謝錫盛，謝錫泰，謝錫祥，謝錫和，謝錫平。

● 將有新流線型火車陳列

據大北鐵路公司消息，該公司於戰後定造之流線型火車，預備於明年在舍路與芝加哥兩埠間行駛，將運來雲高華市以資陳列云。

● 失連新報被搶六元

來自奧地利地方西人胡勞仙氏，在喜市定街某旅館過夜，隨後三人坐車到去奧德林街一〇〇號某屋，至翌晨四點鐘，三人行經加蘭街一三四號門牌某屋後面時，胡氏被該兩用人用啤酒樽擊其頭部，旋即攫取其袋中之銀包，內有一千六百元，係預備回沙省結婚者云。

● 火雞零售價每磅起一仙

據價目管理局宣布，關於火雞零售價每磅起一仙，係特別超等火雞，規定特別超等火雞每磅四十九仙，一號四十七仙，二號四十四仙，三號四十一仙云。

● 將有新流線型火車陳列

據大北鐵路公司消息，該公司於戰後定造之流線型火車，預備於明年在舍路與芝加哥兩埠間行駛，將運來雲高華市以資陳列云。

● 失連新報被搶六元

來自奧地利地方西人胡勞仙氏，在喜市定街某旅館過夜，隨後三人坐車到去奧德林街一〇〇號某屋，至翌晨四點鐘，三人行經加蘭街一三四號門牌某屋後面時，胡氏被該兩用人用啤酒樽擊其頭部，旋即攫取其袋中之銀包，內有一千六百元，係預備回沙省結婚者云。

● 火雞零售價每磅起一仙

據價目管理局宣布，關於火雞零售價每磅起一仙，係特別超等火雞，規定特別超等火雞每磅四十九仙，一號四十七仙，二號四十四仙，三號四十一仙云。

◎ 住宅連傢私出賣

住宅一間位於天黃街門牌三二九號樓上，有房三間，樓下有房三間，連傢私一併出賣，請於下午六時在電話商量，BEER SINGH 329 Union St. FA. 7508 M.

◎ 西餐館出賣

新世界餐館，設在羅德華，生意向來暢旺，東主志在遠遊，故將該生意全盤出賣，取價相宜，有意者請至面商，面議均可，NEW WORLD CAFE VERNON, B.C.

◎ 治癰聖藥

專治乾癰濕癰及皮膚濕毒藥膏，藥效如神，用過者無不口碑，誠道實為聖藥，染斯疾者請速購而治之，當知吾言之不謬也，初染者一貼能愈，久年頑症須用三貼，必能醫愈，大盒二元，小盒一元，本藥房在華城細城多利街門牌二十六號，華友光顧，毋任歡迎，SINGER BROS. DRUG STORE, 26 Queen St. E. Toronto, Ont. Can.

◎ 太平洋公司廣告

本公司專營新舊屋蓋面，及搜各種煙通，修整煖爐，工作週到，價錢相宜，請華友留心光顧，電話 BA. 5790 Pacific Roofing & Chimney Sweep Co. 2661 - Maple St. Vancouver, B.C.

◎ 訃告

不幸哲仁侍奉無狀痛遭先考諱南和字崇暢李公府君，勤於中華民國卅五年十二月六日卯時，以病壽終於聖賢醫院，享壽六十六歲，不孝哲仁遠居南洋，聞訃遵禮成服，茲擇於本年十二月十七日（即禮拜二）下午一點半鐘，在雲高華市李維街暗市黨殯儀店舉行喪禮，另擇期回籍安葬，叩在。

◎ 訃告

治喪處：廣德隆 片打街東二九九

◎ 訃告

未亡人 陳氏 泣淚欽

◎ 訃告

孤子 哲仁 泣淚欽

◎ 訃告

齊衰期服孫 子聰 泣淚欽

◎ 訃告

齊衰期服孫 子聰 泣淚欽

國光送禮品大貢獻

最新目錄已出版歡迎取閱

各款靚竹紗小衫 每件三元五毛
700 各色土班絲小衫 每件七元五毛
S464 沙色絲綢小衫 每件十二元五毛

男女手巾

C603 五頭香水機白絲女巾 每盒二元二毫五
C604 五頭香水機白絲女巾 每盒二元二毫五
C605 三頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C606 三頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C607 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C608 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C609 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C610 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C611 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C612 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C613 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C614 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C615 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C616 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C617 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C618 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C619 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C620 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C621 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C622 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C623 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C624 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C625 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C626 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C627 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C628 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C629 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C630 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C631 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C632 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C633 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C634 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C635 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C636 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C637 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C638 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C639 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C640 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C641 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C642 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C643 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C644 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C645 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C646 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C647 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C648 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C649 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C650 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C651 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C652 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C653 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C654 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C655 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C656 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C657 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C658 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C659 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C660 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C661 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C662 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C663 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C664 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C665 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C666 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C667 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C668 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C669 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C670 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C671 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C672 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C673 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C674 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C675 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C676 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C677 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C678 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C679 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C680 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C681 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C682 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C683 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C684 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C685 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C686 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C687 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C688 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C689 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C690 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C691 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C692 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C693 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C694 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C695 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C696 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C697 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C698 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C699 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C700 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五

中國顧繡茶盤

左圖是最新出品中國顧繡茶盤，各種其他花樣甚多，俱備極其華麗，雅貴無匹，又可作畫看，一物兩便，新貨實以之送禮無上佳品也。
M267 中國顧繡茶盤 13X18 每只七元九角五
M268 全上茶盤 18X24 每只十二元半

中國顧繡茶盤

左圖是最新出品中國顧繡茶盤，各種其他花樣甚多，俱備極其華麗，雅貴無匹，又可作畫看，一物兩便，新貨實以之送禮無上佳品也。
M267 中國顧繡茶盤 13X18 每只七元九角五
M268 全上茶盤 18X24 每只十二元半

中國顧繡茶盤

左圖是最新出品中國顧繡茶盤，各種其他花樣甚多，俱備極其華麗，雅貴無匹，又可作畫看，一物兩便，新貨實以之送禮無上佳品也。
M267 中國顧繡茶盤 13X18 每只七元九角五
M268 全上茶盤 18X24 每只十二元半

中國顧繡茶盤

左圖是最新出品中國顧繡茶盤，各種其他花樣甚多，俱備極其華麗，雅貴無匹，又可作畫看，一物兩便，新貨實以之送禮無上佳品也。
M267 中國顧繡茶盤 13X18 每只七元九角五
M268 全上茶盤 18X24 每只十二元半

中國顧繡茶盤

左圖是最新出品中國顧繡茶盤，各種其他花樣甚多，俱備極其華麗，雅貴無匹，又可作畫看，一物兩便，新貨實以之送禮無上佳品也。
M267 中國顧繡茶盤 13X18 每只七元九角五
M268 全上茶盤 18X24 每只十二元半

中國顧繡茶盤

左圖是最新出品中國顧繡茶盤，各種其他花樣甚多，俱備極其華麗，雅貴無匹，又可作畫看，一物兩便，新貨實以之送禮無上佳品也。
M267 中國顧繡茶盤 13X18 每只七元九角五
M268 全上茶盤 18X24 每只十二元半

中國顧繡茶盤

左圖是最新出品中國顧繡茶盤，各種其他花樣甚多，俱備極其華麗，雅貴無匹，又可作畫看，一物兩便，新貨實以之送禮無上佳品也。
M267 中國顧繡茶盤 13X18 每只七元九角五
M268 全上茶盤 18X24 每只十二元半

中國顧繡茶盤

左圖是最新出品中國顧繡茶盤，各種其他花樣甚多，俱備極其華麗，雅貴無匹，又可作畫看，一物兩便，新貨實以之送禮無上佳品也。
M267 中國顧繡茶盤 13X18 每只七元九角五
M268 全上茶盤 18X24 每只十二元半

國光送禮品大貢獻

最新目錄已出版歡迎取閱

各款靚竹紗小衫 每件三元五毛
700 各色土班絲小衫 每件七元五毛
S464 沙色絲綢小衫 每件十二元五毛

男女手巾

C603 五頭香水機白絲女巾 每盒二元二毫五
C604 五頭香水機白絲女巾 每盒二元二毫五
C605 三頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C606 三頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C607 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C608 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C609 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C610 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C611 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C612 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C613 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C614 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C615 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C616 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C617 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C618 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C619 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C620 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C621 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C622 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C623 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C624 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C625 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C626 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C627 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C628 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C629 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C630 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C631 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C632 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C633 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C634 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C635 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C636 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C637 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C638 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C639 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C640 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C641 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C642 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C643 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C644 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C645 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C646 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C647 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C648 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C649 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C650 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C651 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C652 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C653 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C654 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C655 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C656 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C657 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C658 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C659 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C660 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C661 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C662 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C663 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C664 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C665 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C666 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C667 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C668 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C669 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C670 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C671 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C672 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C673 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C674 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C675 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C676 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C677 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C678 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C679 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C680 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C681 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C682 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C683 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C684 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C685 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C686 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C687 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C688 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C689 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C690 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C691 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C692 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C693 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C694 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C695 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C696 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C697 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C698 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C699 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C700 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五

中國顧繡茶盤

左圖是最新出品中國顧繡茶盤，各種其他花樣甚多，俱備極其華麗，雅貴無匹，又可作畫看，一物兩便，新貨實以之送禮無上佳品也。
M267 中國顧繡茶盤 13X18 每只七元九角五
M268 全上茶盤 18X24 每只十二元半

中國顧繡茶盤

左圖是最新出品中國顧繡茶盤，各種其他花樣甚多，俱備極其華麗，雅貴無匹，又可作畫看，一物兩便，新貨實以之送禮無上佳品也。
M267 中國顧繡茶盤 13X18 每只七元九角五
M268 全上茶盤 18X24 每只十二元半

中國顧繡茶盤

左圖是最新出品中國顧繡茶盤，各種其他花樣甚多，俱備極其華麗，雅貴無匹，又可作畫看，一物兩便，新貨實以之送禮無上佳品也。
M267 中國顧繡茶盤 13X18 每只七元九角五
M268 全上茶盤 18X24 每只十二元半

中國顧繡茶盤

左圖是最新出品中國顧繡茶盤，各種其他花樣甚多，俱備極其華麗，雅貴無匹，又可作畫看，一物兩便，新貨實以之送禮無上佳品也。
M267 中國顧繡茶盤 13X18 每只七元九角五
M268 全上茶盤 18X24 每只十二元半

中國顧繡茶盤

左圖是最新出品中國顧繡茶盤，各種其他花樣甚多，俱備極其華麗，雅貴無匹，又可作畫看，一物兩便，新貨實以之送禮無上佳品也。
M267 中國顧繡茶盤 13X18 每只七元九角五
M268 全上茶盤 18X24 每只十二元半

中國顧繡茶盤

左圖是最新出品中國顧繡茶盤，各種其他花樣甚多，俱備極其華麗，雅貴無匹，又可作畫看，一物兩便，新貨實以之送禮無上佳品也。
M267 中國顧繡茶盤 13X18 每只七元九角五
M268 全上茶盤 18X24 每只十二元半

中國顧繡茶盤

左圖是最新出品中國顧繡茶盤，各種其他花樣甚多，俱備極其華麗，雅貴無匹，又可作畫看，一物兩便，新貨實以之送禮無上佳品也。
M267 中國顧繡茶盤 13X18 每只七元九角五
M268 全上茶盤 18X24 每只十二元半

中國顧繡茶盤

左圖是最新出品中國顧繡茶盤，各種其他花樣甚多，俱備極其華麗，雅貴無匹，又可作畫看，一物兩便，新貨實以之送禮無上佳品也。
M267 中國顧繡茶盤 13X18 每只七元九角五
M268 全上茶盤 18X24 每只十二元半

國光送禮品大貢獻

最新目錄已出版歡迎取閱

各款靚竹紗小衫 每件三元五毛
700 各色土班絲小衫 每件七元五毛
S464 沙色絲綢小衫 每件十二元五毛

男女手巾

C603 五頭香水機白絲女巾 每盒二元二毫五
C604 五頭香水機白絲女巾 每盒二元二毫五
C605 三頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C606 三頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C607 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C608 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C609 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C610 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C611 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C612 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C613 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C614 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C615 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C616 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C617 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C618 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C619 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C620 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C621 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C622 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C623 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C624 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C625 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C626 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C627 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C628 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C629 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C630 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C631 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C632 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C633 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C634 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C635 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C636 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C637 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C638 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C639 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C640 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C641 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C642 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C643 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C644 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C645 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C646 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C647 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C648 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C649 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C650 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C651 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C652 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C653 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C654 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C655 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C656 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C657 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C658 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C659 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C660 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C661 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C662 二頭全絲女巾 每盒一元二毫五
C663 二頭全絲女

弟前曾托駐溫館購有節建儲券壹萬元號碼二八二三號不幸住屋發生火燭儲券債券一俱被焚特登報聲明前購各券作廢感激溫館長官下日補回儲券各等 弟伍時坡啟

華埠 司公
KWONG MA
LIM
236 Pender St. E.
四時瓜菜 豆豉冲菜

沽公司啓

INCORPORATED, B.C.

雲
埠
聯
活
公
司
啓



D300

每
只
壹
元
九
角
五

D300 上圖厚
綢繡三龍大袍
繡工精美有黑
，紫，紅，深
藍分小，中，
大號
每件五十元半

△代 柬

本總公所定于十二月廿九日「星期日」下午二時舉行第八屆聯歡大會慶典敬請各埠分所邑屬僑團暨男女同鄉

駕臨助慶指示禮儀曷勝翹企

雲 埠 禹山總公所同人謹訂

HENRY BIRKS & SONS LTD.
Granville & Georgia
Vancouver, B.C.

鑽石戒指
午連遮錶仔
純銀器具
送禮物品
非常豐富

顯利卜首飾公司

輔行雜貨公司
國貨商場

新辦到

盒庄
新糖薑
新枝干

優美國貨
貨物精良
定價低廉

源源辦到

FOO HUNG COMPANY LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver, B.C.

謹訂十二月廿五日午后一時舉行第廿八週年
紀念典禮寅具薄酌敬請
中國洪門致公黨三級部暨洪門大小機關叔父
昆仲姊妹蒞臨助慶指示一切曷勝榮幸
中華民國卅五年十二月九日
達權社敬約

A black and white photograph of a building facade. The main sign reads "CHINA AGENCIES LTD INSURANCE Real Estate". Below it, another sign says "HONG KONG TRADING COMPANY". To the right, a sign mentions "WING WAI HOTEL". Chinese characters are present on several signs, including "新東來公司" and "香港字樓". The building has a classic architectural style with multiple windows.

●英美加三國新合作

美京華盛頓十日合衆社電。美國國務部代言人是日宣佈。美國最近與英國及加拿大。開始聯同會議。商談關於西方聯國軍械劃一問題。所談判事項。現尙未宣佈。因恐其他國家有誤會。蘇俄方面。現曾數次攻擊英美兩國。有意向蘇俄爲難。最近世界共產勢力方面。已漸有反英美之舉動。有下列注意各點。○波蘭政府。最近禁止美國訪員入口。○同時禁止英。法。意。奧等國共五十七間報館出版。○中國共產黨在東三省哈爾濱。亦禁止美國領事官員視察本地。

東京拾日合衆社電。日本紅十字

・昨日開第五十四屆全國大會。倭
皇后向大會作特別致詞。并向全國
戰爭難民作表同情之慰問。同時勉
勵日本婦女竭其能力建立一個舒暢
社會及和平之國家。據云來日之婦
女必須強健公平。

●德國有波民五百萬

波蘭京華沙十日聯合社電。波蘭臨時政府。昨日宣佈。現有波蘭僑民。由歐洲各國移居於德國之英美法三國佔領區域。共有五百萬人。該波蘭人多善務農業。將又有一百萬波民由波蘭本土移往德國居住。

●伊蘭內戰又見爆發

伊蘭德克蘭拾二日聯合社電。伊蘭內戰。現時已經展開。伊蘭國軍於昨日分爲四路。進入亞塞爾拜然省。晚間已佔據亞省要城密尼。該城有公路直通亞省省會塔布里斯。亞

兵·亞省民主自由黨領袖查化卑

華利氏。昨日在塔布里士電台廣播
 ● 鼓吹亞省軍民，須團結一致。抵
 抗瓜嫌氏政府。謂瓜氏有意奴隸亞
 省民衆，將省地賣與英美兩國。使
 亞省成爲第二印度，吾人要爲自由

英京倫敦同日電。英政府謂伊蘭

軍開入亞塞爾拜省然問題。實爲伊
蘭內部之事。英國決不加以干涉。
德里蘭同日電。亞塞爾拜然省民主
黨領袖查化卑斯華利氏。於是日突
然偕同亞省平民及軍界要人共四名
。乘机飛赴俄國。

●德將被希臘判死刑

希臘京雅典拾日電。希臘審判戰犯法庭。是日宣佈。將德國戰時任希臘司令官布魯奴中將。及咿里羅中將兩人。判以槍決死刑。因該兩德將。在戰時曾強迫希臘服役。及殘殺希臘民不計其數。

GEORGE Y. LEE
256 East Hastings St. Vancouver, B. C.

天下馳名李天助藥膏
李天助濕毒藥膏
經數載年皮膚症定效良藥
癰疽 爛脚 藥膏
風濕 瘡毒
癬 癩 皮膚水
元二盅每 價定

美國大埔代理大藥公司

各埠藥店均有代銷
106 COLUMBIA ST. SEATTLE 4, WASH.

要需之業工乃酒火
 本總理與各同事們所
 以能自告慰者因本工
 廠對於聯軍勝
 利有莫
 大之貢
 獻蓋本
 公司在雲埠產
 出之酒精用以
 製造無烟火藥及其他
 必需的戰用品其數
 量較加拿大任何一間
 工廠所產出爲多
 紅日已西沉
 UDL
 UNITED DISTILLERS LIMITED

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.

卑詩押舖廣告

頭月息納五厘
以後每月二厘

當

雲埠
隆生棧藥房
廣告

SANG LUNG JAN

35 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本號專辦中西藥材膏丹丸散化粧香品花旗參等最近又辦到男女親羊毛襪結羊毛毡長短樓雨衣內衣睡衣說衫及皮靴等袋種種齊備價錢克己如蒙光顧無任歡迎

代售美國著名立止肚氣器具如不見効原銀奉回

△價錢△每副拾五元

如再買葯水大樽五元七毫五細樽三元壹毫五

丸散目錄函索即寄

電話 MA. 0885

天
堂
濟
衆
水

專治霍亂嘔疔水瀉肚痛
胃痛食滯飽脹暈悶等症

五十庄每盒五圓五毫

二十庄每盒二元四毫

天
堂
龍
腦
油

傷風鼻塞 腰痛頭痛
風寒咳嗽 皮膚濕毒
採食兼用

大號每盅七毫 二號每盅四毫 三號鉄盒三毫

大樽七毫五

小樽四毫五仙

跌傷 打傷 扭傷 刀傷

止血 止痛 去瘀 消腫

包寄費

大樽壹圓

小樽五毫五

包寄費

茵陳鐵打藥酒

無臭惡氣味 能止癢殺菌

殺蠨 仔藥粉

每盒二毫五

功力猛烈・專除蠨仔之患
・行銷三十餘年・中外馳
名・旅館館必用・
每打四圓 寄費在內

奇異藥水

平安茶

大樽壹圓壹毫 中樽七毫 小樽三毫 包寄費

主治傷風外感。粒仔痧症頭暈身熱。食滯的
 脹。心煩神躁。四肢困倦。胸悶作嘔。水瀉
 痢疾。便閉。腹痛等症。去積化滯。解暑
 除煩。男婦老幼。皆可服食。家居旅行。解
 備此茶。可保平安。用法簡便。滾水沖服。


 止痛熱退必靈丹 每打壹元
 眞正原庄白樹油 每樽二毫五
 驅寒止咳葯薑 每盒三毫五
 天寶堂如意油 每樽二毫五
 雲埠五洲大藥房啓
 萬福人參精滋補葯露 每樽十二安士
 定價二元五毫
 星洲政府醫藥部會驗各埠准行出賣價目

此滋補藥露乃本藥行製約師醫學博士富倫君精心
力而用醫藥各材料精製出此價值極廉
科學法提煉高麗人參之汁和以上等補品配製
而成功能壯潤肺補氣補血強腎固精凡身體虛
弱者服之可立即日臻強健且藥性不寒不燥
無論男女老少均宜常服誠為補品中之聖藥也



加拿大總批發處 永年藥房

Chow Winging 409 Columbia Ave.
Vancouver B.C. Phone PA 4944

美華大藥局
MEE WAH TONG, INC.
 Billings, Montana, U. S. A.

美華大補品 僑胞久相信
精製新出世之參茸補藥汁

補藥汁。乃搜集野山人參之精華。與關東鹿茸之咀片。加以科學方法之研究試驗。然後煅煉而製成。發明此功效宏偉之藥汁。爲人羣造福。爲社會救星。洵堪稱補品中之藥王也。且實驗此汁中之成份。含有維他命A之鐵磷。鈣等質。參合中西藥性。一爐而治之。如用此藥汁可以替代任何別種補品。真是應時新出之聖藥也。不論男女老幼。宜常服之。以壯強體魄。其主治：先天不足。後天失調。精寒腎冷。頭暈眼花。風濕骨痛。肺肝生病。胃口虛弱。血壓過高。失眠不寐。婦人產前產後。凡屬有病無病。服此汁者。功效立見。精神壯健。同僑諸君。購而試之。方知斯言之不虛也。荷蒙光顧毋任歡迎。

補血和健腎 服過後來尋
 參茸藥汁 大樽七元 小樽五元

隆益同 堂濟廣
 Hong Yick Lung Co. Kwong Chai Tong
 170-174 River St. W. 92 Pender St. E.
 Moose Jaw, Sask. Can. Vancouver, B.C. Can.

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu
Dentist Physician & Surgeon

統理男女全科
電醫所 MA. 2053
話住所 West. 1489 Ll
西趙社鴻
牙趙社
牙醫電話 PA. 8026
都度明大學牙科博士

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹
風濕約水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五
補腎約水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五
藥單小心配合
洗菲林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓



專家 驗眼 鏡眼較兼

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd

118 Hastings St. W.

Pacific 9829

中國銀行

BANK of CHINA, New York Agency

(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.

電話號碼

電報掛號

Bowling Green 9-9161

Chung Kuo New York

行本用利應極胞僑

務服胞僑爲專行本

中國銀行啓事

第壹壹三號

頃奉敝總行電示自即日起凡匯往東北下列各地信匯或電匯均可由敝總行轉匯（票匯暫不接辦）特此登報通知

瀋陽（遼寧）長春營口

撫順鞍山遼陽

錦縣永吉（吉林）

紐約中國銀行

紐約中國銀行華埠分經理處全啟

民國卅五年十二月三日

△做工衣裳

茲際多雨之秋。人人須買一套「滋攝柏」(DRY BACK)不透水雨衣。此衣以最靚布質裁製而成。華友賜顧。特別歡迎。

鍾氏公司謹啓

Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

星洲六士十時至五時

廣濟堂林弼臣藥行
KWONG CHAI TONG CO.
 8613 Pender St. E. 八六壹街
 Vancouver, B.C. Canada

本堂專辦環球中西藥料化妝品香鹼茵陳
 跌打金耳還草正脾胆花旗參海狗鞭等藥

客

夜間可隨時照上

電話預約

大樽七元 小樽五元

以上諸貨貴客光顧郵費自理

代理美國漢華堂參茸補藥汁

萬應拔毒生肌膏 每盒壹元七毛五
 萬應掃毒藥片 每樽 四元
 萬應濕毒止癢藥膏 每盒壹元七毛五
 大便疴血丸 每樽 壹元

跌打散瘀止痛藥水 每樽 壹元五
 參茸三鞭補膏丸 每樽壹元七毛五
 小樽七毛五

健康修養法 六毫
 男女交合新編 三
 扶乩真傳秘訣 八
 武直正宗神傳護身術 壹
 生有預知法 八
 辰子符咒大全 壹元
 醫士應診處方與配藥術 三
 家庭應用 四
 最新種子法 四
 實驗良書子之有無法 五
 廣嗣真詮 六
 圖書目錄印便 函索即
 Wah Sun Book Shop
 82 Pender St. E.
 Vancouver, B.C. Can.

承接洗舊翻新麻雀牌每副
 二元及油色裱紙餐館商店
 飾僑胞光顧請由噠綫地址
 知快捷妥當 不受C.O.D.
 電話 PA. 8550
 工廠地址 157 Powell
 VANCOUVER, B.C.

國內新聞

○新寧鐵路器材拆賣

台山公益訊 查六邑商辦新寧鐵路之公益站 舊日有一規模極大之鐵路工廠及車站設在 於抗戰期間 已被敵偽拆毀 及土匪偷運損失亦甚重大 自勝利後 零星通佈公益站佔二百畝面積之段內 所餘之舊機件及殘廢之鐵路器材 亦屬不少 無法統計 向由鐵路公司負責人 負責保管之 索取贖候 政府意見 及鐵路公司所有之股份 則不致目前停頓 此實為鐵路公司之萬幸 股份人所祈望 六邑民衆 亦願能早日恢復交通 方能稱意

不料 近日竟有為公益站所謂之德興公司經理人李元偉(即公益金城酒店司理) 由公益警察分駐所巡官陳明邦介紹 且負保證之責 向新寧鐵路總經理陳挺秀 副經理馬天驥二人 訂拆卸合約 將全工廠及車站之零件廢鐵 磚瓦一切建築物 全數賣與德興公司 承買拆卸 總價為一百廿五萬元 交易在本月廿四日 徵集工人二百餘人 開始加緊拆運 查上述之地點 所遺留之材料 既已無法統計 以一般人之眼光估計時價 約值數千萬元之多 且承拆之德興公司負責人 所發表之數目 亦不相符 況該事未見公開投充 亦未見發表意見 而突有私訂合同 但變賣鐵路公物之負責人 未知其居心何意 殊難了解

且國內交通在急需處復興 而該公司負責人 敢將鐵路不計其數 反加破壞 當局不加制止 亦未知有何種態度 有關鐵路萬千民衆股份人 聞之亦不知作何感想 似此 將過去六邑民衆集股之精神與血汗 將海外熱心資助之華僑 將六邑數十年來所得之結晶 交通品 不消沉於抗戰時 而流於敵手 六邑民衆聞之 豈不憤乎

公益站各機關團體有見及此 欲探究究竟 意圖保持向來之交通 必需材料 不致該公司有所損失 會經到德興公司探訪個中 均皆回以無權過問而絕之 聞內中有前台城三蛇中之一者 將前所拆得之鐵 現已在公益成一飽蛇之某某勢力 者 為德興公司在後撐腰云 怪不得陳挺秀 馬天驥兩人亦樂必得接洽收其銀紙云

義泰公司莊書

G. HIGH CO. 500 Main St. Vancouver, B.C.

苦情玉如意上五毛 紅粉初六毛
詳註詳點燕八毛 驚鴻記七毛
玉樓夢四毛 癡迷恨五毛
短篇小說海樓閣四毛 胭脂紅八毛
哀情情五毛 男女衛生寶庫壹元
性慾衛生篇四毛 最新種子法三毛
國民寶庫全書壹元八毛 尺牘句解三毛
共和中學中國文學史 五毛
斷腸花上下七毛 鐵血痕上下五毛

CUNNINGHAM DRUG

Columbia & Hastings Sts. Vancouver, B.C.

豐富維他命

維他命藥片 全備各
大人用 一百粒五元七毛五
老人用 一百粒三元零五
二百粒五元

慈寧坎藥房

保安堂

BOW ON TONG CO. 316 Second Ave. S. LETHBRIDGE, ALTA.

新到參茸藥材

生晒抄參 泡糖抄參 北高麗參 北鹿茸份 北鹿尾巴

列必珠 秋風初起 食補最宜 價廉物美 莫失良機

國貨源源到步

行情單印便 函索即寄

正瑞春清糖人參 二兩 茉莉茶
特號生晒老抄參 二兩 茉莉茶
正壯嫩三姓茸 二兩 龍鬚茶
天字號東茸片 四兩 龍鬚茶
正北高麗參 一磅 廿六安枝
正北鹿尾把 六兩 清遠茶
天壽堂健腎丸 六兩 白牡丹茶
雷鳴春精補精 六兩 雲霧茶
二兩 烏龍茶 鐵觀音 普耳
四兩 烏龍茶 銀鐵漢 六安

茂利公司

MORLEY CO. LTD. 552 Fisgard St. Victoria, B.C.

猛虎丸

每盒五員 買一送壹

抗戰丸

每盒五員 買一送壹

壯大丸

每盒五員 買一送壹

挽奪造化丸

每盒五員 買一送壹

勦毒靈丹

每盒五員 買一送壹

滋補丸

每盒五員 買一送壹

敬文氏藥房

GAIN MON SIE P.O. Box 1437 Quenel, B.C. Can.

汝是否怕食餐

Bas's No 77 Stomach Remedy 能即

倫敦藥房

LONDON DRUG STORE Main and Union, Vancouver, B.C. PA. 3847 (舖材藥敦倫)

痔瘡

痔瘡 痔瘡 痔瘡

痔瘡

痔瘡 痔瘡 痔瘡

痔瘡

痔瘡 痔瘡 痔瘡

余毓華氏新發明

經驗神效藥 利權優給

新到上海

新到上海 新到上海

新到上海

新到上海 新到上海

新到上海

新到上海 新到上海

新到上海

新到上海 新到上海

新到上海

新到上海 新到上海

新到上海

新到上海 新到上海

新到上海

新到上海 新到上海

新到上海

新到上海 新到上海

新到上海

新到上海 新到上海

新到上海

新到上海 新到上海

新到上海

新到上海 新到上海

樂觀圖書館

電話 PA. 3766

新到上海

新到上海 新到上海

新到上海

新到上海 新到上海

新到上海

新到上海 新到上海

新到上海

新到上海 新到上海

新到上海

新到上海 新到上海

新到上海

新到上海 新到上海

新到上海

新到上海 新到上海

新到上海

新到上海 新到上海

新到上海

新到上海 新到上海

新到上海

新到上海 新到上海

新到上海

新到上海 新到上海

日常消息

麥嘉雲的好麵粉為僑客

麥嘉雲的好麵粉

每日的談話資料家戶

麥嘉雲的好麵粉

戶喜食此鮮香美味麵粉

麥嘉雲的好麵粉

倘爾嘗試一次當必常思

麥嘉雲的好麵粉

購買各雜貨店均有發售

麥嘉雲的好麵粉

請認明麥嘉雲招牌

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

麥嘉雲的好麵粉

電話 PA. 3766

陸聲

以義氣團結
以忠誠救國
以義憤除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Press in Canada Publishers Ltd.

以賭立國

勵子

據說被稱為東方的「蒙地卡羅」——澳門，已經日趨冷落。這一個冷落，自然使若干人嘆息。若干人感慨。若干人惋惜。然而這些唏噓感嘆，惋惜，却不能挽救一個賭博來繁榮市面的都市的沒落！

西方的「蒙地卡羅」，現在正在開賭場工作人員大罷工。這一罷工，雖然不能說明「蒙地卡羅」已經日落西山，却使「蒙地卡羅」的賭場來維持國家財政的摩納哥國家財政將陷於崩潰！

由於賭場的冷落，我們可以想像到賭客們悲慘的命運！更想到一班以國家為賭博的悲慘的結局！

豪於國際賭博的納粹賭客，把數千萬德國人的生命財產，作為一大賭注。投入世界大賭局中。在他們打起如意算盤來，原是可以操勝算的。可惜賭的結果，不獨全副本錢輸光了。連連一班大賭客們自己的生命也在紐倫堡的絞刑場上付還最後的賭債！

東方的大賭客，想用小本錢參加大賭局。企圖以小博大。然而如意算盤終於不如意。本錢也和納粹一樣輸光了。最後的一局，只是贏得一條活著的光棍。

事實告訴他們，「賭」的結局，豪客們所贏得的，是傾家蕩產，是亡國滅身。可是瘋狂的豪客們還是不肯後繼不顧一切的下着更大的賭注！

似乎現在還有豪客們再在佈置另一個新的賭局了！

這是一個有着世界規模的賭局。東南西北任何角落都放下賭注。這些空前的大賭客，不獨想把自己全副本錢都放下去。而且連鄰居的本錢都想當作自己的本錢放下去。而且想出更聰明的賭法。預備把鄰家的本錢作為第一注。打算輸光了人家的本錢，然後動用自己的本錢！

殷鑒不遠。想「以賭立國」的豪客們，不要忘記紐倫堡的絞刑場上的里賓特羅甫之流，原是世界上最的賭客啊！

歡迎華友借款

本行歡迎華友揭借款項
利息低廉每百元
元分十二個月還
款月利二毫七仙
(即每年抽六厘
利息)如購有勝
利公債或買有人
壽保險者揭借款
項利息更低如蒙
光顧無任歡迎
本行創立壹百廿
五年向為加拿大
各界人士服務

MY BANK
BANK OF MONTREAL

裕綸德記

YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

新到海味
大埠靚鱸魚
霉香三牙或
娘娜蓮中魚
大埠蝦米仔
鮮明大蝦肉
新坑罐鮑魚
墨國罐鮑魚

樂身藥房

大補丸
補血丸
補腦丸
補腎丸
補肺丸
補脾丸
補肝丸
補心丸

小統計

這是意國當局公佈的數字。
○全國有一萬六千人替納粹德國工作。

華英公司

Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精造
各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦
各國各廠最新時出品絲綢羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧者請留意

生益

油抽上
庄磅百壹
桶每
毫五員八

好最式貨老最子牌
口可味美良精法製

Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.
電話 Pacific 5845

大補丸

補血丸
補腦丸
補腎丸
補肺丸
補脾丸
補肝丸
補心丸

華醬油有限公司

華醬油有限公司啓

曹新藥行

C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

立效萬安油
立效萬安油
立效萬安油
立效萬安油
立效萬安油
立效萬安油
立效萬安油
立效萬安油

新民生肉店

SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自製肥豬。宰選
上等肉料。加以以上等材
料。配製各式臘味。味
美適口。經本市衛生局
。認為適合衛生。給予
准照。批發零沽。價錢
相宜。僑胞光顧。請認
招牌牌為記。

加拿大華僑中西藥行仍續招股廣告

啟者。本藥行自創辦以來。經有年。招股成績優良。茲因船期阻滯。未能如期返港開業。是以續招股。以增厚基金起見。如有認足十股者。可隨時命一子弟在舖中練習。如僑胞欲附股者。請向各埠招股處。一問便知也。此佈。惟現次將總行設在香港。如廣州及江門兩支行。暫未開設。待至內地政治開明之日。方能實現。而製備各出品時。則實行分銷及招商代理。以挽利權。本號專辦出入口貨。並接運外洋匯兌。茲因股額未足。仍繼續招募。特將時日延長。俾我同僑之僑胞。得有機會附股。同沾利益也。〔章程印備函索即奉〕

加拿大華僑中西藥行。生源昌。謹啟

Sung Yuen Chong 124 Dundas St. W. Toronto, Ont. Can.

美東紐約招股收銀保管人。吉祥公司林壽南

Cat Chung Co. 45 Bayard St. New York, N. Y.

雲坤辦處收銀人。瑞英昌。林禮舉

Sui Ying Chong 529 Carroll St. Vancouver, B.C. Canada

招股收銀保管人林舉。加拿大雲坤華僑中西藥行總發行

Lum Gu Tao 432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Can.

域多利埠招股收銀人與源號。余椿和

Hing Yuen Co. 535 Fisguard St. Victoria, B.C. Can.

點問埠招股收銀人。黃道松

Mr. Wong Chung 10753 Jasper Ave. Edmonton, Alta. Can.

華醬油有限公司

華醬油有限公司啓

華友欲回家鄉者注意

(代理) 江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政貯蓄銀行開辦

廣州市興寧江門
梅縣韶關新昌
汕頭台山赤塔
雲南電話 Marine 2548
城埠電話 Garden 1171

淹派路銀行啓

周愛權

業畢學大光測力目省安及學大度朗都

雙眸從此倍光明
胡俊傑介紹(其四)

JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

新到大幫布料

精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批發特別相宜

PITMAN OPTICAL HOUSE

605 Hastings St. West
Established 1921

店鏡眼明匹
虛偽保護一生
不能觀目

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

請吸其最好者
請吸金錢嘜
烟仔。
因爲最適口，
又純良，能
令人滿意。
是以此種烟仔
實無其他可比

◎代理出入口貨廣告

啟者本號開張多年專代理出入口貨各項手續倫華商欲與中國經營無論何種貨物本號均當爲妥辦如蒙委托格外歡迎

325 Howe Street
Vancouver, B. C.

佳耦香素 一粒一元 婚姻不離用香素 鍾情特別不相同
 窮極婚姻無更改 寧願低銀捱凍淚
猛烈戰丸 一粒一元 臨陣退縮因怕壞 急愈猛烈抗敵丸
 如欲長期食兩粒 夜戰通宵不離場
撚花情素 一粒一元 房事冷淡淡情素 抽送情動慾情濃
 情慾發狂難制止 急調溫水洗情素
撚花戰露 單料三元 撚花戀戰開心懷 一路戰時一路快
 從來相思今朝解 唯一撚花開心懷
長期戰露 單料一元 無力抗戰因早洩 外搽戰露保長期
 如欲停戰飲凍水 當堂棄甲罷戰場
實驗痔丸 一盒一元 肛門止癢 大便秘止 內痔即縮
 外痔即消 紅痢即止 白痢即消
 如不實驗 原銀奉回

奇異靈丹 一料四元 三料拾元
 通治惡疾 心胃氣痛 紅雲血癖
 類似麻瘋 遇身痕癢 風濕骨痛
 各種止痛 大頭時症 一服見功
 如不效驗 原銀奉回

春耕犁丸 百粒三元 人生勢小 有婦無緣 房無樂趣 人
 久生厭 全床隔枕 背脊對眠 人
 染而斯 可惜可憐 如欲補眠 請

國際美味粉

雲 埠 天 香 醬 園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 - 2141 Dundas Street
Vancouver, - B.C.

有悠久歷史材料豐富消息翔實的

新寧雜誌 已到每冊 秘書 賈路 有賣 沽六毛五

增訂驗方新編縮本又辦到本每五元

●大華旬刊三毛五 ●佛門春色八毫

Leong Ding Bong
328 Carrall St.
Vancouver, B. C.
號八二三街路卡
啓局報邦定梁

●全省黨員代表

大會隆重開幕

(廣州大漢社拾月廿五日航訊)。
本省第八次黨員代表大會。經多日之籌備。業已就緒。開幕禮在本日下午三時。此時大會出席人數。包括各縣市及直屬黨部黨員大會產生之代表共計一〇五人。現任黨部定列席書記長十五人。其中赤溪。花縣。乳源三縣代表未獲得出席資格外。其餘代表已大部報到。大會設主席團。由現任省黨部執委中推出二人及代表中推出三人組成。大會時間。預定七天。包括省府及所屬各廳處報告。提案討論。選舉第八屆執監委員。晚會等節目。大會之最大任務。在檢討以往黨務工作。求其得失所在。並決定今後本省黨務改進之新方針。意義至為重大。大會開幕時。行轅旅主任發奎。

又傳下月裁員

本省行政經費，因財政改制關係，不敷其鉅。近經多方張羅，惟事實實仍多困難。迄未解決。日前認為必要時裁員之辦法，連日又囑塵上。聞由下（拾壹）月起，為緊縮政費。將裁員三分之一。昨（廿四）日據省府負責人稱。關於省府裁員消息。係出於不得已之營着。經費如無辦法時，將必實行。

台誠信。台山女師校長黃清賢，以此次風災，該校損失甚重。特電香港該校建校捐款保管委員會，撥款爲該校修葺校舍。聞已接到該會滙回港幣一萬元爲修葺之用。該校以校舍損毀甚重，擬向舊生每名征修葺費國幣四千元云。

重新廣告

旅館新人接手

六加改良煥然一新

水喉冷熱招

往來便捷僑胞

同別歡迎

馬修識

西理人
余毓琚

...the ...

1000

東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告

本旅館新人接手營業
大加改良煥然一新房
舍通爽汽暖溫床褥
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便捷僑胞駕臨
特別歡迎

◎電話 PA. 5080

馬修藏

維他命
富維他命
命丸服回天性

VITAMIN F

老年身弱及過時有咳嗽者可
即服用阿富維他命。天性衰
落。週身疲倦及面青無神者
可即服用此丸。通年常服。
趁早補身補腦。寒天服食最
爲適宜人生幾何君不必忽視

每樽三元五毫
兩樽六元五毫

包郵費



奇氏効驗
KAY'S HAIR
包郵費。
不可遲來，每樽壹元八
毛五，大樽式元三毛五
溫汝群代理：廣和昌
270 Pacific Ave. Winnipeg, Man.
點開頓代理：惠南藥房
10211-97th St. Edmonton

KAY'S SALON
314 Dominion Bank Bldg
207 West Hastings St.

瓦
贈醫頭髮不收銀
露髮生髮
R LIQUID

如果汝因病脫髮，或有
頭癢，或頭垢過多請汝
到來受醫，其中有種種
原因，對於食料或有相
當關係，如欲保全頭髮

Buscombe & Co. Ltd
342 Water St. Vancouver, B.C.

雲埠天香醬園主人啓

◎接整水龍

本店接整水龍水廁等工作快捷妥當
工精價廉華友光顧隨時應命

D. Drummend
2074 Pender St. E.
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

缸

發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具

品

雙老抽油 頭抽油 生晒原抽 銀絲麵

豆豉 原豉 蠔豉 海鮮醬 菜王

調味粉 蘇梅醬 腐 菜 王

天香 他其 出品

價錢另議

罐頭豆腐 壹磅半庄 最宜寄埠

Canada 2131 Dur

天香醬園
 最宜餐館之用
 價錢雖好，無愧天
 香出品
 夠好，夠香
 又平，又靚
 歡迎批發

Indian Soya Industries
 4848 St. Vancouver, B.C. (C)
 Telephone HASTINGS 3738

天香馳名抽油之一
 天香原庄白豉油
 一百磅庄每桶八元五
 十磅庄每桶五元五
 色味均佳，

五香豆 五香冲 鮮味 馳名
海豆 冲 豉 原
菜 油 豉
謹廠油豉國中埠雲
China Soya-Bean Products
652-666 E. Broadway
Vancouver, B. C.

耀 邦 重
師 醫
DR. EDW. B. GU
193 E. Hastings St; Vancouver
醫所 PA. 8610 住宅 FA.
任 僑 射 痔 筋 奇
歡 胞 電 瘡 脹 難
迎 光 療 等 曲 雜
顧 全 症 症 症
無 備 針 及 脚

眞
 NG
 er, B.C
 77741L
 檀醫風濕煙
 脚新舊花柳
 1001 Main St. MA. 7331
 Vancouver, B. C.
 MARPOLE COAL CO.
 瑪普煤炭公司啓
 △快捷送到
 △煤炭發售

世界大旅館
設備完善
相全華冠
諸君未往宿
便知招呼妥當
相錢尤合算
不須客到則不來
館外有招車接送也

司理 顏頤明
號京顧

WORLD ROOMS
Tel. 2542
176 Bender St. E.



靚
麵
包

Ask
Pw
BR
GENERAL

標列地

評購買

for
rity
READ
BAKERIES LTD.

CHINESE HERB CO.
87A FIRST ST. E.
CALGARY-ALBERTA-CANADA

西曆一九二九年九月一日

總經理：張氏財啟

牛黃解毒丸

此藥係由名醫精製，專治一切熱毒、瘡癤、疔瘡、腫毒、喉痛、目赤、牙痛、口舌生瘡、小兒驚風、婦人產後發熱等症。功效神速，誠為居家旅行必備之良藥也。

▲醫治法
靈樞胃腸飽脹腹痛便秘腹氣嘔吐泄息食積
為多自覺有上列症候二種以上病症不論新久服至
五六日之後症候緩大半服後約滿五六日漸覺
寬舒飲食漸廣奏靈

取價壹萬三千元；在卡城最中央區有間餐館（兼做涼水麻糖生菓生意）出賣。全盤運貨物傢私價銀四萬元；並有大小餐館及食倉出賣。在點間崎埠有兩 COFFEE SHOP 發售：一間取價壹萬七千元。一間壹萬五千元。在卡城鄰近埠仔有大小餐館出賣。價銀由三千至七千元。如有僑胞欲買此樓業或餐館等生意者。請來面議。或用函商。均極表歡迎！

電話：R. 2326
通訊：HO LEM.
121-2nd Ave. W. Calgary, Alberta
卡拔利 何林啟

美味可口養料豐富烹調簡便價錢合算
 花旗麵製造廠謹啓
 雲市
 均有代理
 各大商號
 (加全)
 僑胞欲買樓業或餐館貨倉者請注意！
 433 Georgia St. East, Vancouver, B.C. Canada

欲換口味欲試新嘗請買久已馳名之

花旗鳥蛋麵絲

通 訊 處
上海貿易行
Shanghai Trading Co.
193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
MARINE 1831

李乾亨啓

WORLD AIRWAYS SYSTEM

世界民航公司

啓者美國世界民航公司現在恢復
航行委弟爲華人客務部司理僑胞
諸君滿載榮歸欲乘飛機返國者請
到弟處定位及詳細情形請函商或
面洽均備歡迎

新到
 正北大高麗參
 正庄北鹿尾
 清糖老山抄參
 大小枝花旗參
 李乾亨特製紅色大補丸
 每瓶一元二毛五
 外埠加郵費毛
 燕窩
 山地道甜油
 玉桂
 每瓶四分
 壹元
 眞正北冰洋海狗腎
 每條壹元
 二毛五
 △遠近光顧▽
 △價計公道▽
 總批處雲埠上海貿易行
 每瓶一元二毛五
 外埠加郵費毛
 死必珍堪保安堂

立効止咳療肺露

腎製者李乾亨

久咳新咳藥到回春
男婦老幼四時可服



功尚化痰療肺止咳
藥性和平不寒不燥

LEE KING HUNG

147 PENDER ST. E.

VANCOUVER, B. C. CANADA

雲埠代理 國信公司
活生藥行 輔行公司
元發公司 廣萬生
大漢公報 金利源
域埠代理 滙生源
茂利公司 興利公司
宛地辟埠 新南京
都朗度埠 生同盛
滿地可永昌泰 良機

李乾亨督製療肺露 第一
止咳